ADD MORE VALUABLE EXTRAS!

Accessories that will help you get even more out of your HP notebook

Añada más opciones!

Accesorios que le ayudarán a sacar más provecho de su portátil HP

Parez votre ordinateur de nouveaux accessoires très utiles !

Des accessoires qui vous permette de profiter encore plus de votre PC portable HP

Und erst das wertvolle Zubehör!

Zubehör, mit dem Sie Ihr HP Notebook noch besser nutzen können

Не забудьте об аксессуарах!

Устройства, которые помогут максимально эффективно использовать ноутбук HP

THE COMPUTER IS PERSONAL AGAIN.

The Best Investment Protection with HP Care Pack Services!

The Best Investment Protection with HP Care Pack Services!
Extend the warranty of your notebook to 2 years and beyond. Maximise the return on investment with enhanced services according to your needs.

2-year Pick-up and Return service **UK727E**, 3-year Pick-up and Return Notebook only service **UK707E** and 3-year Next Business Day Onsite service **UK704E**. Extended coverage up to 5 years and other services with Support for Travellers, Accidental Damage Protection or Defective Media Retention are also available. For more details, please visit: **hp.com/go/lookuptool**

La mejor protección para su inversión con HP Care Pack Services. Amplie la garantía de su portátil a 2 años o más.
Maximice la rentabilidad con servicios mejorados adaptados a sus necesidades.

Servicio de recogida y devolución durante 2 años **UK727E**, servicio de recogida y devolución sólo para portátiles **UK707E** y servicio presencial al día siguiente laborable durante 3 años **UK704E**. También están disponibles la cobertura ampliada hasta 5 años y otros servicios con asistencia para viajeros, protección contra daños accidentales o retención de soportes defectuosos. Para más información, visite: **hp.com/go/lookuptool**

Offrez une protection optimale à votre PC portable avec les services HP Care Pack !
Prolongez jusqu'à 2 ans ou plus la garantie de votre PC portable. Obtenez un retour sur investissement maximum grâce à nos services améliorés, adaptés à vos besoins.

UK727E Service d'enlèvement et retour pendant 2 ans, **UK707E** Service d'enlèvement et retour pendant 3 ans (valable uniquement pour les PC portables) et **UK704E** Service d'intervention sur site le jour ouvrable suivant pendant 3 ans. Vous pouvez également opter pour une extension de garantie pouvant aller jusqu'à 5 ans et pour d'autres services tels que l'assistance aux voyageurs, la protection contre les dommages accidentels ou la conservation des supports défectueux. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : **hp.com/go/lookuptool**

Der beste Schutz für Ihre Investitionen mit HP Care Pack Services!
Erweitern Sie die Garantie für Ihr Notebook auf 2 Jahre und länger. Maximieren Sie den Investitionsertrag durch erweiterte Services, die auf Ihre Anforderungen abgestimmt sind.

2 Jahre Abhol- und Bringservice **UK727E**, 3 Jahre Abhol- und Bringservice, nur Notebook UK707E und 3 Jahre Vor-Ort-Service am nächsten Arbeitstag **UK704E**. Erweiterte Abdeckung für bis zu 5 Jahre und andere Services wie Support auf Reisen, Schutz gegen unbeabsichtigte Beschädigung oder Einbehaltung defekter Medien sind ebenfalls verfügbar. Weitere Informationen finden Sie unter: **hp.com/go/lookuptool**

Наилучшая защита инвестиций с помощью пакетов услуг HP Care Pack
Продлите гарантию на ноутбук до 2-х лет и более. Обеспечьте максимальную окупаемость инвестиций с помощью расширенных услуг, соответствующих вашим требованиям.

2 года с возвратом **(UK727E)**, 3 года с возвратом (только для ноутбуков) **(UK707E)** и 3 года с обслуживанием у заказчика на следующий рабочий день **(UK704E)**. Кроме того, доступно расширенное обслуживание (до 5 лет) и другие услуги с поддержкой при поездках в другие страны, защитой от случайного повреждения и невозможностью возврата неисправных носителей. Более подробную информацию см. по адресу: **hp.com/go/lookuptool**

HP Memory

HP Original Notebook Memory (1 GB – KT292AA; 2 GB – KT293AA; 4 GB – KT294AA; all with 800MHz DDR II-SDRAM)
Get more out of your notebook! With increased memory capacity, your notebook will run more quickly and efficiently, improving its overall performance and allowing you to be more productive.

Memoria para portátiles original de HP (1 GB – KT292AA; 2 GB – KT293AA; 4 GB – KT294AA; todos con SDRAM DDR II a 800 MHz)
Obtenga más de su portátil. Con una capacidad de memoria mayor, su portátil funcionará más rápidamente y eficientemente, lo que mejorará su rendimiento general y le permitirá ser más productivo.

KT294AA



Mémoire initiale du PC portable HP (1 Go – KT292AA ; 2 Go – KT293AA ; 4 Go – KT294AA ; elles offrent toutes 800 MHz de DDR II-SDRAM)
Profitez au maximum de votre PC portable ! Grâce à cette extension de capacité de mémoire, votre PC portable sera encore plus rapide et efficace, ce qui améliorera ses performances globales et augmentera d'autant votre productivité.

HP Original Notebook-Speicher (1 GB – KT292AA; 2 GB – KT293AA; 4 GB – KT294AA; alle mit 800 MHz DDR II-SDRAM)
Mehr Power für Ihr Notebook! Mit höherer Speicherkapazität arbeitet Ihr Notebook schneller und effizienter. Sie profitieren von höherer Leistung und steigern Ihre Produktivität!

Оригинальные модули памяти HP (1 ГБ – KT292AA; 2 ГБ – KT293AA; 4 ГБ – KT294AA; все модули 800 МГц DDR IISDRAM)
Используйте ноутбук с максимальной эффективностью! Увеличенный объем памяти повышает быстродействие, эффективность и общую производительность ноутбука, позволяя работать более продуктивно.

Imprimé en Chine
Stampato in China
Printed in China
488784-A23

4AA2-5317EEE. April 2009

Microsoft Office 2007

Free Trial: Click Office Activation Wizard Icon located on your desktop or visit: www.microsoft.com/office/pctrial2007

Try it free.

HP offers the most effective way of buying Microsoft Office.
Your new HP PC comes pre-installed with Microsoft Office 2007, so you can try it free for 60 days. Then your HP PC can be converted to a full version of Microsoft Office by purchasing a Medialess License Kit (MLK). And as everything is already pre-installed on your computer, it's fast, easy and cost-effective! For more information, please visit **hp.eu/office**

HP ofrece la manera más fácil de comprar Microsoft Office.
Su nuevo PC de HP viene con Microsoft Office 2007 preinstalado, de forma que puede probarlo de forma gratuita durante 60 días. Después su PC de HP puede pasar a tener la versión completa de Microsoft Office si compra un Medialess License Kit (MLK). Y como todo ya estará preinstalado en su ordenador, será rápido, fácil y barato. Para obtener más información, visite **hp.eu/office**

HP est encore le meilleur moyen d'acquérir la suite Microsoft Office.
Votre nouveau PC HP est vendu avec la suite Microsoft Office 2007 préinstallée, vous pouvez donc l'essayer gratuitement pendant 60 jours. Si vous êtes convaincu, vous pouvez ensuite bénéficier de la version complète de Microsoft Office en vous procurant une clé de licence sans support (MLK). Et, comme tout est déjà préinstallé sur votre PC, ce système est rapide, simple et très économique pour vous ! Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **hp.eu/office**

HP bietet ein sehr effizientes Verfahren für den Kauf von Microsoft Office.
Auf Ihrem neuen HP PC ist Microsoft Office 2007 vorinstalliert. Sie können die Software 60 Tage lang testen. Danach können Sie die Testversion von Microsoft Office auf Ihrem HP PC in eine Vollversion umwandeln, indem Sie ein Lizenzkit ohne Medien (MLK – Medialess License Kit) kaufen. Und da bereits alles auf Ihrem Computer vorinstalliert ist, sparen Sie zudem Zeit und Geld! Weitere Informationen finden Sie unter **hp.eu/office**

HP предлагает наиболее эффективный способ приобретения Microsoft Office.
Новый компьютер HP поставляется с предустановленным пробным пакетом Microsoft Office 2007, который можно бесплатно использовать в течение 60 дней. После этого можно приобрести бездисковый лицензионный комплект (MLK) для получения полной версии Microsoft Office. Все необходимое уже предустановлено на компьютере, поэтому этот процесс выполняется быстро, просто и экономически эффективно.

	Office Basic 2007	Office Small Business 2007	Office Professional 2007
Word 2007	+	+	+
Excel® 2007	+	+	+
PowerPoint® 2007	+	+	+
Outlook® 2007	+		
Outlook® 2007 with Business Contact Manager		+	+
Access™ 2007			+
Publisher 2007		+	+
Product Number	GE316T/RZ362A	GE318T/RZ366A	GE317T/RZ364A

For more details on these and other accessories, please go to **hp.com/go/notebookaccessories** or visit your local reseller.
Para más información sobre estos accesorios y otros, visite **hp.com/go/notebookaccessories** o su distribuidor local.
Pour en savoir plus sur ces accessoires ou sur nos autres produits, tapez l'adresse **hp.com/go/notebookaccessories** ou rendez-vous chez votre revendeur local.
Weitere Details zu diesem und anderem Zubehör erhalten Sie unter **hp.com/go/notebookaccessories** oder bei Ihrem HP Ansprechpartner vor Ort.
Более подробные сведения об этих и других устройствах можно получить по адресу **hp.com/go/notebookaccessories** или у местного реселлера.

HP USB Docking Station

HP USB Docking Station (FQ834AA#AC3)
Boost your productivity and optimise your workspace, with easy expansion to dual video options and connect to your external monitor and other peripherals through one simple USB 2.0 connection to your notebook.

Estación de anclaje HP básica (FQ834AA#AC3)
Aumente su productividad optimizando su espacio de trabajo, con opciones de expansión sencillas y de doble monitor, y conecte el monitor externo y otros periféricos al portátil a través de un solo puerto USB 2.0.

Station d'accueil USB de HP (FQ834AA#AC3)
Améliorez votre productivité et optimisez votre espace de travail, grâce aux options de double entrée vidéo faciles à raccorder, et connectez-vous à votre écran externe et à d'autres périphériques par une seule et unique connexion USB 2.0 sur votre ordinateur portable.

HP USB-Dockingstation (FQ834AA#AC3)
Optimieren Sie Ihre Produktivität und die Nutzung des Arbeitsplatzes mit der einfachen Erweiterung durch zwei optionale Display-/Videoanschlüsse. Über einen einzigen USB 2.0 Anschluss können Sie somit leicht einen externen Monitor und weitere Periferiegeräte an Ihr Notebook anschliessen.

USB Док-станция HP (FQ834AA#AC3)
Позволяет повысить производительность труда и оптимизировать рабочее место, благодаря простому расширению до двух устройств отображения видеосигнала, подключению внешнего монитора и других переферийных устойств с помощью единственного соединения USB 2.0 к вашему ноутбуку.



FQ834AA#AC3



HP Notebook Batteries

HP Primary Batteries (NZ375AA, GJ655AA)
Extend your battery life and enjoy more on-the-go power with a spare battery. Essential when travelling or those longer periods away from your desk.

Baterías principales de HP (NZ375AA, GJ655AA)
Amplíe la duración de la batería y tenga más alimentación mientras se desplaza gracias a la batería de recambio. Es esencial al viajar o cuando se encuentra durante largo tiempo lejos de su mesa de trabajo.

Batteries HP principales (NZ375AA, GJ655AA)
Prolongez la durée de vie de votre batterie et ne vous laissez pas surprendre lors de vos déplacements grâce à la batterie de rechange. Vous ne pourrez plus vous passer de cet accessoire lors de vos voyages ou durant ces longues périodes où vous n'êtes pas à votre bureau.

HP Primärakkus (NZ375AA, GJ655AA)
Mit einem zusätzlichen Akku können Sie die Akkubetriebsdauer verlängern und Ihre Produktivität unterwegs steigern. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie viel auf Reisen sind oder länger nicht an Ihrem Schreibtisch arbeiten.

Основные батареи HP (NZ375AA, GJ655AA)
Запасная батарея обеспечивает дополнительное питание и позволяет продлить время работы в пути. Она незаменима в путешествиях, а также в условиях длительной работы вне офиса.



HP Notebook Cases

HP Business Notebook Cases (AP355AA, AM863AA)
HP offers a wide range of notebook cases to secure your assets, including backpacks and messenger bags.

Maletines para portátiles empresariales de HP (AP355AA, AM863AA)
HP dispone de una amplia gama de fundas para portátil para proteger sus activos, incluidas mochilas y bolsas de transporte.

Sacoches pour portables professionnels HP (AP355AA, AM863AA)
HP propose toute une gamme de sacoches de protection pour les ordinateurs portables, y compris des sacs à dos et des sacs messagers.

Taschen für HP Business Notebooks (AP355AA, AM863AA)
HP bietet verschiedene Notebook-Taschen und -Rucksäcke sowie Messenger-Taschen für den optimalen Schutz Ihrer Geräte.

Сумки для ноутбуков для бизнеса HP (AP355AA, AM863AA)
HP позволяет защитить ваши ресурсы с помощью широкого выбора сумок для ноутбуков, в том числе рюкзаков и сумок с наплечным ремнем.



AP355AA



AM863AA

HP Pocket Media Drive

HP 250 GB Pocket Media Drive (FE477AA)
Store 115,000 photos, 57,000 songs or 160 hours of video on our external, portable Pocket Media Drive. This high-speed, wallet-size drive can be used alone or connected to your notebook via the included USB cable.

Pocket Media Drive de HP de 250 GB (FE477AA)
Almacene 115.000 fotos, 57.000 canciones o 160 horas de vídeo en el Pocket Media Drive externo. Esta unidad de alta velocidad de tamaño de un monedero se puede usar a solas o conectada al portátil mediante el cable USB incluido.

Disque dur HP Pocket Media Drive 250 Go (FE477AA)
Vous pouvez stocker jusqu'à 115 000 photos, 57 000 chansons ou 160 heures de vidéo sur nos disques durs externes portables Pocket Media Drive. Ces lecteurs haut débit de la taille d'un portefeuille peuvent être utilisés seuls ou bien être reliés à votre PC portable via le câble USB fourni.

HP 250 GB Pocket-Medienlaufwerk (FE477AA)
Speichern Sie 115.000 Fotos, 57.000 Songs oder 160 Stunden Video auf unserem externen, tragbaren Pocket-Medienlaufwerk. Dieses Hochgeschwindigkeitslaufwerk in Brieftaschengröße kann über das mitgelieferte USB-Kabel an das Notebook oder an andere Geräte angeschossen werden.

Портативный жесткий диск HP Pocket Media Drive 250 ГБ (FE477AA)
Портативный жесткий диск Pocket Media Drive позволяет хранить 115000 фото, 57000 песен или 160 часов видео. Это высокоскоростное и компактное (размером с бумажник) устройство можно использовать отдельно или подключить к ноутбуку с помощью прилагаемого кабеля USB.



FE477AA



AQ729AA

HP Mobile Productivity Bundle

HP Mobile Productivity Bundle (AQ729AA)
Now you can get the basics you need for computing on the go in one convenient bundle. It includes the HP Basic Notebook Case, compatible for notebooks with up to 15.6" displays, plus the HP USB Travel Mouse.

Paquete de productividad portátil HP (AQ729AA)
Ahora puede conseguir los elementos que necesita para su equipo informático portátil en un cómodo paquete. Incluye la funda básica para portátil HP, válida para portátiles con monitor hasta 15,6", y el ratón de viaje USB HP.

Offre production nomade de HP (AQ729AA)
Désormais, lorsque vous êtes en déplacement, vous pouvez avoir avec vous tout ce dont vous avez besoin en matière d'informatique dans un seul et même équipement. Cette offre comprend la sacoche pour ordinateur de base HP, qui convient aux ordinateurs portables jusqu'à 15,6", ainsi que la souris USB de voyage HP.

HP Mobiles Produktivitätspaket (AQ729AA)
Sie erhalten jetzt alles, was Sie unterwegs zum Arbeiten am Computer benötigen, in einem Paket. Das Paket umfasst die HP Basic Notebook-Tasche für Notebooks mit einer Bildschirmdiagonalen von bis zu 15,6 Zoll und die HP USB-Travel-Maus.

Набор HP для повышения продуктивности в пути (AQ729AA)
Теперь минимально необходимый набор аксессуаров для работы в пути доступен в одном удобном наборе. В него входят сумка для ноутбука HP Basic для моделей с диагональю экрана до 15,6" и миниатюрная мышь HP USB.